

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ
Факультет іноземної філології
Кафедра прикладної лінгвістики

СИЛАБУС

Методика викладання іноземних мов
на мовних курсах

підготовки спеціальності освітньо-професійної програми	бакалавра 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика
форма навчання	денна, заочна
курс	IV
семестр	VII

Луцьк – 2020

Силабус вибіркової дисципліни «Методика викладання іноземних мов на мовних курсах» підготовки бакалавра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, за освітньо-професійною програмою Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика.

Розробник: к.пед.н., доцент кафедри прикладної лінгвістики Хом'як А. П.

Силабус вибіркової дисципліни затверджено на засіданні кафедри прикладної лінгвістики

Протокол № 2 від 23.09.2020 р.

Завідувач кафедри:  Біскуб І. П.

Хом'як А.П., 2020

I. Опис вибіркової дисципліни
«Методика викладання іноземних мов
на мовних курсах»

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма, освітній рівень	Характеристика дисципліни
Денна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика Бакалавр	Вибіркова
Кількість годин/кредитів 90/3		Рік навчання 4
		Семестр 7
		Ауд. 26 год. Лекції 14 год. Семінари 12 год. Консультації 6 год.
Мова навчання	Самостійна робота 58 год.	Форма контролю: залік
		Англійська

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма, освітній рівень	Характеристика дисципліни
Заочна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика Бакалавр	Вибіркова
Кількість годин/кредитів 90/3		Рік навчання 4
		Семестр 7
		Ауд. 10 год. Лекції 6 год. Семінари 4 год. Консультації 12 год.
Мова навчання	Самостійна робота 68 год.	Форма контролю: залік
		Англійська

II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Хом'як Алла Петрівна
Науковий ступінь	кандидат педагогічних наук
Вчене звання	доцент кафедри прикладної лінгвістики
Посада	доцент

Контактна інформація	м.т. 0973234030, anael@eenu.edu.ua
Дні занять	Розклад занять: http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi
	Очні консультації: в день проведення семінарських занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

III. Опис дисципліни

Анотація. Предметом вивчення вибіркової дисципліни “Методика викладання іноземних мов на мовних курсах” є висвітлення сучасних методів викладання. Її зміст відповідає навчальному плану й сьогоденним вимогам з підготовки фахівців з прикладної лінгвістики, іноземної мови та перекладу.

Пререквізити. Вивчення методики викладання іноземних мов на мовних курсах передбачає використання контенту дотичних до неї дисциплін, а саме прикладної лінгвістики, психології, методики викладання іноземних мов, соціології, лінгвокраїнознавства, основної іноземної мови, новітніх інформаційних технологій з урахуванням потреб студентів.

До **постреквізитів** (дисциплін, для вивчення яких потрібні знання, уміння і навички, що здобуваються у процесі вивчення цієї дисципліни) належать «Нейролінгвістичне програмування», «Психологія мовлення», «Теорії засвоєння мов», «Філософія мови», «Нові тенденції сучасної лінгвістики».

Мета та завдання. Метою вивчення вибіркової дисципліни “Методика викладання іноземних мов на мовних курсах” є узагальнення накопиченого вітчизняного та зарубіжного досвіду викладання іноземних мов, аналіз ключових теоретичних та практичних питань, які висуває сьогодення, а також напрями їх вирішення.

Основними завданнями вивчення вибіркової дисципліни “Методика викладання іноземних мов на мовних курсах” є:

- ознайомити студентів із сучасними вітчизняними та зарубіжними тенденціями навчання іноземних мов в цілому, та на мовних курсах зокрема;
- розкрити суть складових частин і засобів сучасної методики як науки, спрямувати студентів на творчий пошук під час практичної діяльності;
- сформувати у студентів професійно-методичні вміння, необхідні для плідної роботи в освітній галузі;
- стимулювати студентів до активного опрацювання фахової науково-методичної літератури, що має стати джерелом постійної роботи над собою з метою підвищення рівня професійної майстерності.

Результати навчання (Компетентності). Вивчення дисципліни забезпечує *формування таких компетентностей:*

Інтегральна компетентність

Здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. **(ІК)**

Загальні компетентності

Здатність бути критичним і самокритичним. **(ЗК 4)**

Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. **(ЗК 5)**

Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. **(ЗК 6)**

Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. **(ЗК 7)**

Здатність працювати в команді та автономно. **(ЗК 8)**
 Здатність спілкуватися іноземною мовою. **(ЗК 9)**
 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. **(ЗК 11)**

Фахові компетентності

Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. **(ФК 1)**
 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. **(ФК 2)**
 Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов. **(ФК 3)**
 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. **(ФК 4)**
 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. **(ФК 6)**
 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. **(ФК 8)**
 Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення. **(ФК 11)**
 Здатність до організації ділової комунікації. **(ФК 12)**

Очікувані програмні результати навчання (ПРН). По завершенні вивчення курсу студенти здатні:

Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. **(ПРН 1)**
 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. **(ПРН 3)**
 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. **(ПРН 6)**
 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. **(ПРН 7)**
 Знати й розуміти систему мови, і вміти застосовувати ці знання в професійній діяльності. **(ПРН 8)**
 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. **(ПРН 10)**
 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. **(ПРН 12)**

Структура вибіркової дисципліни «Методика викладання іноземних мов на мовних курсах»

Таблиця 2 (денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин						
	Усьо го	у тому числі					
		Лек.	Пр.	Конс.	Інд.	Сам. р.	Форма контролю / Бали
1	2	3	4	5	6	7	8
Змістовий модуль							
Тема 1. Language, Learning, and Teaching.	12	2	2	1	-	7	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 2. Personality Factors. Learning Styles and Strategies.	13	2	2	1	-	8	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 3. Fluency and Accuracy in	13	2	2	1	-	8	ДС + ДБ

Language Teaching. Language Testing.							+ РМГ/5
Тема 4. Social Interaction Activities.	12	2	2	1	-	7	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 5. Planning Language Classes. Classroom Management.	13	2	2	1	-	8	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 6. Games and Simulation in Action.	10	2		1	-	7	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 7. Role-playing as a Technique in Foreign Language Teaching.	11	2	2		-	7	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 8. The Common European Framework of Reference for Languages.	6				-	6	ДС + ДБ + РМГ/5
Разом за модулем	90	14	12	6	-	58	40
Залік							60
Усього							100

Таблиця 2а (заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин						
	Усього	у тому числі					Форма контролю / Бали
		Лек.	Пр.	Конс.	Інд.	Сам. р.	
1	2	3	4	5	6	7	8
Змістовий модуль							
Тема 1. Language, Learning, and Teaching.	10	1		1	-	8	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 2. Personality Factors. Learning Styles and Strategies.	12	1		2	-	9	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 3. Fluency and Accuracy in Language Teaching. Language Testing.	13	1	1	2	-	9	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 4. Social Interaction Activities.	10	1		1	-	8	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 5. Planning Language Classes. Classroom Management.	13	1	1	2	-	9	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 6. Games and Simulation in Action.	11		1	1	-	9	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 7. Role-playing as a Technique in Foreign Language Teaching.	11	1		2	-	8	ДС + ДБ + РМГ/5
Тема 8. The Common European Framework of Reference for Languages.	10		1	1	-	8	ДС + ДБ + РМГ/5
Разом за модулем	90	6	4	12	-	68	40
Залік							60
Усього							100

Завдання для самостійного опрацювання

На самостійне опрацювання з подальшим обговоренням під час консультацій пропонуються такі питання:

- Language learning and language acquisition
- Error analysis
- Language, thought, and culture
- Speech registers
- Nonverbal communication
- Intelligence and second language learning
- Learning another language through actions
- Competitiveness and anxiety in adult second language learning
- Social factors in language retention
- Comprehension and learning

IV. Політика оцінювання

Розподіл балів та критерії оцінювання.

При вивченні вибіркової дисципліни «Методика викладання іноземних мов на мовних курсах» студент послуговується силабусом, відвідує лекції, семінари, опрацьовує інтернет-джерела та науково-методичну літературу для виконання завдань самостійної роботи.

Поточним контролем передбачені відповіді на семінарських заняттях. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за змістовий модуль, становить 40 для денної та заочної форм навчання. Поточне тестування має на меті перевірку знань студента під час виконання різного роду завдань, оцінюється в балах, фіксується в журналі після вивчення кожної теми змістового модуля. Для об'єктивної діагностики успішності навчання студентів використовуються усні відповіді на семінарських заняттях, творчий підхід до виконання завдань самостійної роботи, виступи з презентаціями, відпрацювання пропущених за поважних причин занять до початку заліково-екзаменаційної сесії.

За умови участі студентів у навчанні з елементами дуальної освіти, передбачено можливість самостійного опрацювання студентами матеріалів навчальних занять протягом одного дня на тиждень та зарахування їхніх результатів до загальної кількості балів поточного контролю.

Студентам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування). Процес зарахування врегульований [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#). Згідно встановленого порядку можуть бути визнані результати навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю в цілому (але не більше 6 кредитів за навчальний рік), або окремому змістовому модулю, темі (темам), які передбачені силабусом.

Студенти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. [Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки](#), пункт 5 «ВРЕГУЛЮВАННЯ КОНФЛІКТІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ»).

За відсутності на семінарському занятті знання студента оцінюють за результатами усного опитування з теми, що, зокрема, визначає рівень володіння тематичними термінами та ключовими поняттями.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів.

Під час навчання студент повинен дотримуватися навчальної етики, наукової добросовісності, толерантно ставитися до всіх учасників освітнього процесу.

Дотримання академічної добросовісності, відповідно до [Кодексу академічної добросовісності Волинського національного університету імені Лесі Українки](#),

здобувачами освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей); посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

Основні види відповідальності здобувачів освіти за порушення академічної доброчесності (ч. 6 статті 42 Закону України «Про освіту»): повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми; відрахування з університету (крім осіб, які здобувають загальну середню освіту); позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих університетом пільг з оплати навчання.

V. Підсумковий контроль

Політика щодо дедлайнів та перескладання. Форма підсумкового контролю, передбаченого навчальним планом, – залік. Сумарна кількість балів, яку студент отримує при засвоєнні курсу, складає 100 балів. За бажанням підвищити свій рейтинг студент може дібрати бали, виконавши певний вид робіт (наприклад, підготувати презентацію на тему за власним вибором або за рекомендацією викладача, перездати тему, написати підсумковий тест). У випадку незадовільної підсумкової оцінки студент перескладає залік з навчальної дисципліни у період, визначений розкладом залікової сесії.

Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка для заліку
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 – 81	
67 – 74	
60 – 66	
1 – 59	Незараховано (з можливістю повторного складання)

VI. Рекомендована література

Основна:

1. Brown, H. Douglas. Principles of Language Learning and Teaching. Pearson Education. 2006. 347 p.
2. Celce-Murcia, M., Brinton, M. Donna, Snow, M. Ann. Teaching English as a Second or Foreign Language. 4 th Edition. Heinle Cengage learning. 2014. 712 p.
3. Coetzee, S.A. Van Niekerk, E.J. Wydeman, J.L. An Educator's Guide to Effective Classroom Management. Van Schaik Publishers. 2008. 286 p.
4. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge University Press. 2009. 499 p.
5. Goodwyn, A., Branson J. Teaching English. Routledge Falmer. 2005. 208 p.
6. Gower, R., Phillips, D., Walters, S. Teaching Practice. A Handbook for Teachers in Training. Macmillan. 2008. 224 p.
7. Hill, D. Jane, Flynn, A. Kathleen. Classroom Instruction that Works with English Language Learners. Association for Supervision and Curriculum Development. 2006. 162 p.
8. Hinkel, E. Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning. Routledge. 2011. 1017 p.
9. Kidd, W., Czerniawski, G. Teaching Teenagers. SAGE Publications Ltd. 2011. 201 p.

10. Larsen-Freeman, D. Techniques and Principles in Language Teaching. Oxford University Press. 2008. 106 p.
11. Nunan, D. Teaching English to Speakers of Other Languages. Routledge. 2015. 210 p.
12. Powell-Davies, Ph., Gunashekar, P. English Language Teacher Education in a Diverse Environment. Selected Papers from the Third International Teacher Educators Conference, 16–18 March 2013. British Council. 254 p.
13. Race, Ph. The Lecturer's Toolkit. Routledge. 2007. 248 p.
14. Woodward, T. Planning Lessons and Courses: Designing Sequences of Work for the Language Classroom. Cambridge University Press. 2009. 265 p.

Додаткова:

1. Broughton, G., Brumfit, C., Flavell, R., Hill, P., Pincas, A. Teaching English as a Foreign Language. Routledge. 2003. 257 p.
2. Carter, R., Nunan, D. The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages. Cambridge University Press. 2001. 304 p.
3. Gambel T., Gamble M. Communication Works. The McGraw-Hill Companies, Inc. 1996. 538 p.
4. Nunan, D. Practical English Language Teaching. McGraw-Hill. 2003. 353 p.
5. Poluzhyn, M., Andrusyak. I. Lecture Notes on Methodology of Foreign Language Teaching. Uzhhorod. 2004. 237 p.